

# ATELIER LYRIQUE

**JEUDI 12 ET VENDREDI 13 AVRIL 2018**  
**19 H** ESPACE MAURICE-FLEURET

**EMMANUELLE CORDOLIANI,**  
PROFESSEUR DU TRAVAIL DE  
LA SCÈNE

**YANN MOLENAT,**  
DIRECTION MUSICALE ET PIANO

**CONSERVATOIRE  
NATIONAL SUPÉRIEUR  
DE MUSIQUE ET  
DE DANSE DE PARIS**  
SAISON 2017-2018

**DÉPARTEMENT  
DES DISCIPLINES  
VOCALES**

## **ATELIER LYRIQUE**

**CONSERVATOIRE DE PARIS**  
**ESPACE MAURICE FLEURET**  
**JEUDI 12 ET VENDREDI 13 AVRIL 2018**  
**19 H**

Les ateliers lyriques sont l'occasion, pour les élèves chanteurs, de présenter au public le travail accompli durant l'année avec leur professeur de travail de la scène. L'accent est mis sur l'aspect théâtral de l'œuvre ou des extraits d'œuvres, mais aussi sur les rapports du texte et de la musique de même que sur les aspects « texte chanté – texte parlé ». Les éléments de décors, de costumes ou d'accessoires sont volontairement limités en faveur d'un travail d'acteur.

## DISTRIBUTION

Benjamin Athanase : Mirko Zeta,  
Ambassadeur du Pontévédro  
Cécile Madelin : Valencienne, son épouse  
Paco Garcia et Lancelot Lamotte :  
Camille de Rosillon, son amant  
Hélène Carpentier : Hanna Glawari  
Benoît Rameau et Thomas Ricart : Comte  
Danilo Danilovitch, Attaché d'Ambassade  
Mathys Lagier : Raoul de St Brioche  
Etienne Duhil de Bénazé : Alfred  
Cascada, Consul du Guatemala  
Olivier Cesarini : Petya Kromov, Mycologue  
Lise Nougier : Olga Kromova, sa femme  
Olivier Gourdy : Tomov Njegus  
Adrien Fournaison : Dietrus Bogdanovitch  
Nikolaus Fluck : Jovan Janko Rasim Panto Rados  
Martin Buchmann : Sreten, Conseiller littéraire

Yann Molénat, direction musicale, piano  
Emmanuelle Cordoliani, adaptation, mise en scène

## PROGRAMME

FRANZ LEHÁR

*La Veuve joyeuse (Die Lustige Witwe)*

EXTRAITS AJOUTÉS

Kurt Weil : *Youkali, Moon of Alabama, Nanna's Lied*

Juliette : *Remonstrances*

Les Comédiens Harmonistes : *Veronika*

Chant traditionnel : *Ederlezi*

OPÉRA EN 3 ACTES

ACTE 1

*La soirée à l'ambassade du Pontévédro* - 30'

ACTE 2

*La journée pontévédrine chez Hanna Glawari* - 60'

ENTRACTE

ACTE 3

*Chez Maxim's comme si on y était  
(vitrine et arrière-cuisine)* - 20'

## ACTE I

### LA SOIRÉE À L'AMBASSADE DU PONTÉVÉDRO

Toast du Consul du Guatemala en remerciement  
à l'Ambassadeur du Pontévédro

L'Ambassadrice, inquiète pour sa réputation de femme  
respectable, essaie de rompre avec son amant.  
Elle aimerait le marier à la Veuve pour plus  
de sûreté. Il refuse l'un comme l'autre.

Arrivée de la Veuve, qui refuse d'être dupe des  
compliments qu'on lui sert en bouquets

Danilo se plaint copieusement de son ennuyeux  
travail à l'Ambassade et fait rêver Njegus en  
évoquant ses nuits chez Maxim's

L'Ambassadrice, pressée de question par Camille de  
Rosillon, parvient à nommer la figure idéale du bonheur  
amoureux. Et conclue qu'il leur sera toujours refusé.

Finale acte I : C'est le quart d'heure pontévédrin. On force la  
main de la Veuve pour qu'elle choisisse un cavalier. Cascada  
se vexe de son refus, Saint Brioche s'offusque de l'attitude des  
femmes qui réclament le droit de vote mais sont incapable de  
se décider. Pour se débarrasser de la foule des prétendants,  
Danilo les engage à danser avec des portraits de cavalières  
pontévédriennes qui les auraient choisis à distance. La Veuve  
choisit Danilo comme cavalier, mais il refuse et met la danse  
avec la Veuve aux enchères pour une somme énorme. Tous  
fuient. Danilo se propose comme cavalier. La Veuve refuse.

## ACTE II

### LA JOURNÉE PONTÉVÉDRINE CHEZ HANNA GLAWARI

La Veuve dit le conte traditionnel de la VIIja, une créature  
des forêts pour laquelle un chasseur se meurt d'amour.

Elle raconte ensuite l'histoire du cavalier idiot mais Danilo interfère à  
plusieurs reprises soutenant une autre version : celle du cavalier malin.

Les hommes évoquent des techniques de séduction à essayer sur  
la gente féminine. Ils parlent ensuite de leur attitudes à eux, bien  
différentes selon qu'ils soient en privé ou en public. Ils concluent  
sur la difficulté qu'ils ont à maîtriser « l'étude des femmes »

Olga réitère ses vœux conjugaux à son mari, qu'elle compare à un  
jardinier dont elle serait l'arbre. Kromow accepte la comparaison  
et fait savoir à tous à quel point il est heureux avec elle.

La séparation d'avec l'Ambassadrice étant inéluctable, Camille  
de Rosillon évoque la naissance de son amour pour elle et son  
refus de croire qu'il puisse trouver un terme. Ils se décident  
pour un baiser d'adieu dans un petit pavillon tout proche.

Dans la confusion générale, la Veuve annonce ses fiançailles avec  
Camille de Rosillon, pour sauver l'honneur de l'Ambassadrice. Da-  
nilo, fou de rage, l'insulte en faisant état de l'abaissement morale  
du monde et de la légèreté des mœurs des femmes. Hanna préfère  
tourner sa rage en dérision en détaillant son futur mariage, très  
libre, « à la parisienne », avec Camille. Danilo entend alors de  
raconter une histoire, où il se dépeint sous les traits d'un prince mal-  
heureux floué par une femme malhonnête. Personne n'est dupe. Son  
comportement agressif étant intenable, il annonce qu'il retourne chez  
lui, c'est à dire chez Maxim's. Tout le monde est très choqué, mais la  
Veuve jubile : la jalousie de Danilo lui confirme qu'il l'aime encore.

## ACTE III

### CHEZ MAXIM'S COMME SI ON Y ÉTAIT (VITRINE ET ARRIÈRE-CUISINE)

# À L'AGENDA DU CONSERVATOIRE

Programme complet  
sur [conservatoiredeparis.fr](http://conservatoiredeparis.fr)

## CONCERT DE LA CLASSE RÉCITAL, LA MÉLODIE ET LE LIED

#MUSIQUE\_VOCALE

**Vendredi 11 mai à 19 h**

**Conservatoire de Paris**

Espace Maurice-Fleuret

Entrée libre sans réservation

## CONCERT DE LA CLASSE DE CHŒUR

#MUSIQUE\_VOCALE

**Lundi 14 mai à 19 h**

**Conservatoire de Paris**

Espace Maurice-Fleuret

Entrée libre sans réservation

## LES RÉCITALS DE FIN D'ANNÉE

#ÉPREUVES\_PUBLIQUES

**14 mai – 6 juillet 2018**

**Conservatoire de Paris**

Programme et horaires sur

[www.conservatoiredeparis.fr](http://www.conservatoiredeparis.fr)

## CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

Bruno Mantovani, directeur  
Sandra Lagumina, présidente



MEMBRE ASSOCIÉ  
DE PSL RESEARCH UNIVERSITY PARIS

## VOIR ET ENTENDRE SUR CONSERVATOIREDEPARIS.FR

Notre site internet vous permet  
d'accéder à un vaste catalogue de films  
et d'enregistrements du Conservatoire :  
masterclasses, documentaires,  
concerts, opéras, événements...

Prenez part à toute l'actualité  
sur **Facebook**, **Twitter** et **Instagram**